

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Оңтүстік Африка Республикасының Үкіметі арасындағы сауда-экономикалық ынтымақтастық туралы келісімге қол қою туралы

Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2015 жылғы 12 тамыздағы № 642 қаулысы

Қазақстан Республикасының Үкіметі **ҚАУЛЫ ЕТЕДІ:**

1. Қоса беріліп отырған Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Оңтүстік Африка Республикасының Үкіметі арасындағы сауда-экономикалық ынтымақтастық туралы келісімнің ж о б а с ы ма қ ұ л д а н с ы н .

2. Қазақстан Республикасының Ұлттық экономика министрі Ерболат Асқарбекұлы Досаевқа Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Оңтүстік Африка Республикасының Үкіметі арасындағы сауда-экономикалық ынтымақтастық туралы келісімге қағидаттық сипаты жоқ өзгерістер мен толықтырулар енгізуге рұқсат бере отырып, Қазақстан Республикасының Үкіметі атынан қол қоюға өкілеттік берілсін.

3. Осы қаулы қол қойылған күнінен бастап қолданысқа енгізіледі.

Премьер-Министрі

Қ а з а қ с т а н Р е с п у б л и к а с ы н ы ң

К.Мәсімов

Қ а з а қ с т а н

Р е с п у б л и к а с ы

Ү к і м е т і н і ң

2 0 1 5

ж ы л ғ ы

1 2

т а м ы з д а ғ ы

№

6 4 2

қ а у л ы с ы м е н

мақұлданған

Жоба

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Оңтүстік Африка Республикасының Үкіметі арасындағы сауда-экономикалық ынтымақтастық туралы келісім

Бұдан әрі бірлесіп «Уағдаласушы тараптар» деп аталатын және әрқайсысы жеке-жеке «Уағдаласушы тарап» деп аталатын Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Оңтүстік Африка Республикасының Үкіметі ұзақ мерзімді, тұрақты және тең құқықты негіздегі сауда-экономикалық ынтымақтастық екі жақты қатынастарды дамытуда маңызды және қажетті фактор болып табылатындығын мойындай отырып, теңдік және өзара пайдаға негізделген ұзақ мерзімді сауда-экономикалық ынтымақтастықты дамытуға және кеңейтуге ниет білдіре отырып, осы Келісім Уағдаласушы тараптар мемлекеттерінің арасындағы сауда-экономикалық ынтымақтастықты берік және үйлесімді дамыту мен түрлендіру

үшін тиісті және тұрақты негіз болып табылатынына кәміл сене отырып, төмендегілер туралы келісті:

1-бап

Уағдаласушы тараптар теңдік қағидаттарында өз мемлекеттерінің қолданыстағы заңнамасына сәйкес экономиканың барлық салалары мен секторларында өзара пайдалы экономикалық ынтымақтастықты дамытуға жәрдем көрсетеді.

Осы Келісімнің шеңберінде жүзеге асырылатын ынтымақтастық мыналарға:

1) екі жақты экономикалық қатынастарды нығайту үшін экономикалық әлеуетті п а й д а л а н у ғ а ;

2) инвестициялар мен инновациялар, кен орындарын игеру және энергетика, өнеркәсіп, денсаулық сақтау, ауыл шаруашылығы, көлік, инфрақұрылымды дамыту жобалары, байланыс, туризм, сервис және қызмет көрсету салаларында ы н т ы м а қ т а с т ы қ т ы да м ы т у ғ а ;

3) мемлекеттік-жекешелік әріптестік саласындағы ынтымақтастықты дамытуға;

4) сауда ақпараты, технологиялармен, техникалық дағды және тәжірибе, сондай-ақ адами ресурстарды дамыту туралы ақпарат алмасуға бағытталған.

2-бап

Әрбір Уағдаласушы тарап екінші Уағдаласушы тарапқа өз мемлекетінің қолданыстағы заңнамасына сәйкес:

1) тауарлардың импортына және/немесе экспортына қолданылатын кеден баждары мен басқа да барлық төлемдер мен салықтарға, сондай-ақ осындай баждарды, төлемдер мен салықтарды салу әдістеріне;

2) тауарларды алып өту, уақытша сақтау, кедендік декларациялау, тауарларды кедендік тазарту мен шығару, кедендік рәсімдерді қолдану мәселелерін регламенттейтін құқықтық нормаларға;

3) импортталатын тауарларға тікелей немесе жанама қолданылатын ішкі салықтар мен басқа да а л ы м д а р ғ а ;

4) осы Келісімнің іске асырылуының нәтижесі болып табылатын төлемдерді жүзеге асыру және сол төлемдерді аудару әдістеріне;

5) ішкі нарықта тауарларды сатуға, сатып алуға, тасымалдауға, таратуға және пайдалануға қатысты құқықтық нормаларға қатысы бар барлық мәселелер бойынша барынша қолайлы режимге кепілдік береді.

3-бап

Осы Келісімнің 2-бабының ережелері:

1) Уағдаласушы тараптың бірінің мемлекеті шекара маңындағы саудаға жәрдемдесу үшін онымен шекаралас мемлекеттерге берген немесе беруі мүмкін басымдықтарға;

2) Уағдаласушы тараптардың бірінің мемлекетінің үшінші мемлекетке тиісті халықаралық шарттың негізінде берген басымдықтарға не артықшылықтарға;

3) Уағдаласушы тараптар мемлекетінің бірі қатысушы болып табылатын немесе болуы мүмкін дамушы мемлекеттер арасындағы сауда-экономикалық ынтымақтастықты кеңейтудің кез келген сызбасы бойынша Уағдаласушы тараптың бірі берген немесе беруі мүмкін басымдықтарға не артықшылықтарға;

4) Уағдаласушы тараптардың бірінің мемлекеті қатысатын немесе қатысуы мүмкін кеден одақтарының және/немесе еркін сауда аймақтарының қызмет етуінің нәтижелері болып табылатын басымдықтарға немесе артықшылықтарға қатысты қолданылмайды.

4-бап

Осы Келісімді іске асыру үшін тауарлар мен көрсетілетін қызметтерге ақы төлеу тиісті елдерде қолданылатын шетел валютасы туралы заңнамаға сәйкес және екі Уағдаласушы тараптың да мемлекеттерінің жеке және заңды тұлғалары арасындағы сауда шарттарына сәйкес еркін айырбасталатын валютамен жүргізіледі.

5-бап

Импорттаушы мемлекеттің қолданыстағы заңнамасына сәйкес тауар шығарылған немесе жеткілікті қайта өңделген мемлекет тауардың шыққан елі деп есептеледі.

Уағдаласушы тараптар кез келген тауарды импорттау кезінде олардың шығарылу сертификатын ұсынуын талап ету құқығын өзіне қалдырады.

6-бап

Тауарлардың өзара жеткізілуі Уағдаласушы тараптар мемлекеттерінің жеке және заңды тұлғалары арасындағы олардың мемлекеттерінің қолданыстағы заңнамасына және бағаларға, сапаға, жеткізуге және төлем талаптарына қатысты белгіленген коммерциялық тәжірибеге сәйкес жасалған келісімшарттарға негізделеді.

7-бап

Осы Келісімге және өз мемлекетінің қолданыстағы заңнамасына сәйкес әрбір
У а ғ д а л а с у ш ы т а р а п :

1) кәсіпкерлер мен сауда делегацияларының сапарларын көтермелеуге және оларға
ж ә р д е м к ө р с е т у г е ;

2) басқа Уағдаласушы тарап ұйымдастырған сауда көрмелеріне бір-бірінің

қатысуына белсенді жәрдемдесуге;

3) бір Уағдаласушы тараптың сауда көрмелерін басқа Уағдаласушы тарап мемлекетінің аумағында ұйымдастыруға кепілдік береді.

Мақсаты әкелінген тауарларды сату болып табылатын өндірістік немесе өзге де коммерциялық қызметтерді жүзеге асыру орындарындағы көрмелер мен іс-шараларды қоспағанда, көрмелерде, жәрменкелерде, халықаралық кездесулерде және басқа да ұқсас іс-шараларда көрсету үшін уақытша әкелінетін тауарларды кедендік декларациялау кезінде Уағдаласушы тараптар өз мемлекеттерінің қолданыстағы заңнамасына сәйкес кедендік әкелу баждарын, салықтарды төлеуден босатады және тарифтік емес реттеу шараларын қолданбайды.

8-бап

Әрбір Уағдаласушы тарап өз мемлекетінің аумағында екінші Уағдаласушы тарап мемлекетінің жеке және заңды тұлғаларының сауда-экономикалық қызметін көтермелейді және оған жәрдемдеседі.

9-бап

Уағдаласушы тараптар мемлекеттерінің қолданыстағы заңнамасына сәйкес әрбір Уағдаласушы тарап басқа Уағдаласушы тарап мемлекетінің кедендік аумағынан шыққан тауарларға өз аумағында немесе аумағы арқылы кедергісіз транзитті ұсынады.

Уағдаласушы тараптар үшінші мемлекеттерден шыққан және басқа Уағдаласушы тараптың мемлекетіне бара жатқан тауарлардың транзитіне ықпал етеді.

10-бап

Осы Келісімдегі ешнәрсе әрбір Уағдаласушы тараптың Дүниежүзілік сауда ұйымы келісімінің тиісті ережелерінде және оның қосымшаларында, атап айтқанда, Тарифтер мен сауда жөніндегі бас келісімнің XI, XX және XXI баптарында көзделген шараларды қолдану немесе орындау құқығын, аталған шаралар ешқандай ақталмаған кемсітушілік шараларын туғызбайтын жағдайда, шектеу мақсатында түсіндірілмеуі тиіс.

11-бап

1. Осы Келісімді іске асыру мақсатында Уағдаласушы тараптар Сауда-экономикалық ынтымақтастық жөніндегі Қазақстан – Оңтүстік Африка үкіметаралық комиссиясын (бұдан әрі – Комиссия) құрады.

2. Комиссияның міндеттері, атап айтқанда:

- 1) екі жақты сауда-экономикалық қатынастарды дамыту;
- 2) сауда-экономикалық ынтымақтастықты одан әрі дамыту бойынша ұсыныстар

ә з і р л е у ;

3) сауда-экономикалық ынтымақтастықтың дамуын шектейтін проблемаларды айқындау және оларды жою мақсатында тиісті шараларды ұсыну болып табылады.

3. Комиссия екі Уағдаласушы тараптардың өкілдерінен құрылады және оны олардың әрбірінің тең төрағалары басқарады.

Уағдаласушы тараптар мемлекеттерінің қолданыстағы заңнамасына сәйкес:

1) Уағдаласушы тараптардың әрқайсысы тең төрағаны, хатшыны және өзінің жеке құрамын тағайындайды ;

2) жекелеген мәселелерді қарау үшін Комиссия өз құзыреті шеңберінде арнайы міндеттері бар жұмыс топтарын құруға құқылы.

4. Комиссияның отырыстары қажеттілігіне қарай, Уағдаласушы тараптардың мемлекеттерінде кезекпен екі жылда бір рет өткізіледі. Тең төрағалар Комиссияның кезектен тыс отырыстарын немесе төрағалар отырыстарын шақыра алады.

5. Комиссия отырысының хаттамалары бірлесіп жасалады.

6. Отырыстар арасындағы кезеңдерде төрағалар немесе олар тағайындаған адамдар алдағы мәселелерді жұмыс тәртібімен талқылай алады.

7. Комиссияның жұмыс тәртібі регламентте айқындалады.

12-бап

Уағдаласушы тараптар өз мемлекеттерінің қолданыстағы заңнамасында белгіленген шекте осы Келісімді іске асыру бойынша шығыстарды өздері өтейді.

13-бап

Осы Келісімді іске асыруға және оған қатысы бар басқа да мәселелерді шешуге жауапты Уағдаласушы тараптардың уәкілетті органдары:

а) Қазақстан Республикасына қатысты – Қазақстан Республикасы Ұлттық экономика министрілігі ;

б) Оңтүстік Африка Республикасына қатысты – Сауда және индустрия департаменті болып табылады .

Уағдаласушы тараптардың уәкілетті органдарының ресми атаулары немесе функциялары өзгерген жағдайда, Уағдаласушы тараптар бірін-бірі дипломатиялық арналар арқылы дереу хабардар етеді.

14-бап

Осы Келісім тараптардың мемлекеттері қатысушылары болып табылатын басқа да халықаралық шарттардан туындайтын Уағдаласушы тараптардың құқықтары мен міндеттерін қозғамайды.

15-бап

Уағдаласушы тараптардың арасындағы осы Келісімнің ережелерін түсіндіруге және /немесе қолдануға қатысты даулар мен келіспеушіліктер келіссөздер немесе консультациялар арқылы шешіледі.

16-бап

Уағдаласушы тараптардың өзара келісімі бойынша осы Келісімге осы Келісімнің 17-бабының бірінші абзацында көзделген тәртіппен күшіне енетін, оның ажырамас бөлігі болып табылатын өзгерістер мен толықтырулар енгізілуі мүмкін.

17-бап

Осы Келісім оның күшіне енуі үшін қажетті мемлекетішілік рәсімдерді Уағдаласушы тараптардың орындағаны туралы соңғы жазбаша хабарлама дипломатиялық арналар арқылы алынғаннан кейін отызыншы күні күшіне енеді.

Уағдаласушы тараптар дипломатиялық арналар арқылы тиісінше жазбаша хабарлай отырып, осы Келісімнің қолданысын тоқтата алады. Осы Келісім Уағдаласушы тараптардың бірінен осындай хабарлама алынған күннен бастап алты ай өткеннен кейін

ө з қ о л д а н ы с ы н т о қ т а т а д ы .

Осы Келісімнің қолданысын тоқтату осы Келісімнің қолданысы тоқтатылғанға дейін басталған және аяқталмай қалған жобаларға әсер етпейді.

2015 жылғы «__» _____ қаласында әрқайсысы қазақ, орыс және ағылшын тілдерінде екі данада жасалды әрі барлық мәтіндердің күші бірдей.

Осы Келісімнің ережелерін түсіндіру кезінде келіспеушіліктер туындаған жағдайда, Уағдаласушы тараптар ағылшын тіліндегі мәтінге жүгінеді.

Қазақстан Республикасының Оңтүстік Африка Республикасының
Үкіметі үшін Үкіметі үшін